

HAHAR . A

Hahar .a janam tae

Hahar .a ka .mi tae

Hahar .a gujuk´ tae

Hahar .a beret´ tae.

A .d .i maran´ hor . kanae

A .d .i maran´ dar .e tae

A .d .i maran´ daya tae

A .d .i maran´ dula .r . tae.

Dha .rti teye hec´ena

Manwa la .git´e alayena

Miridos mayam joroena

Puruchun ka .mi pura .uena.

Hor . n´utumteye nindha .uena

Hor . n´utumteye nacarena

Hor . n´utumteye dukena

Hor . n´utumte jione alaekeda.

Okoyak´ noa hahar .a dula .r .?

Okoyak´ noa hahar .a ka .mi?

Okoyak´ noa hahar .a katha?

Uniak´ n´utum Jisu Ma .si!

Mitt_en Lelha T_uar Kor_a

Sedaere, kathae, mit't_en t_uar kor_ae tahe~kana. Ado_ ba_i ba_ite uni gidra_ do_e hara idiyena; me_nkhan ja~ha~nak' ka_mi eman se_nte do_ d_here lelhagea. Mit' dhao en'gate kulikedea, Henda go_, in'ak' bapla do_ hoe akana se_ ban'? En'gat do_e metadea, Amak' bapla do_, ba_bu, gidra_re hoe akantama phalna atore. Ado_ uni kor_a do_e me_nket'a, De_n go_, sa_tu sambara_n'me, pan'ja a_guyea_n'. Ado_ uni en'gatte_t' do_e sa_tu sambaradea. Ado_e calaoena; calak' calak'teye pan'ja n'amket'a ba_hu or.ak', ar onko do_ ja~wa~e gomke me_nteko atan' daramkedeae, arko per_a bar_akedea khub leka. Ar tayo_mteye pe_r_a bhagaoen khan do_e metat'koa, Calak'alin', bida_ka_lin'pe. Ado_ko bida_kat'kina. Uni kor_a do_ lahateye od_okena, ar uni kur_i do_ a_d_i tayo_m. Ado_ uni kor_a do_ mit't_en dare but_a_re dur_up'kateye ta_n'gi akadea, are n'e_l daramedeae. Ar uni kur_i do_ dustur lekako sindur go_t'adea. Ar ca_ndire jo_ro_n' jo_ro_n' sindur n'e_lket'te uni kor_a do_e me_nket'a, Ba_hu me_nte man' idiyede, me_nkhan bo_ho_k' par.ak'entae do_; nui do_e gujuk'a, bae ban'caok'a; ba_n' do_ho_yea, nui do_n' bo_do_lea.

Ona takrege mit't_en ho_r_ ona ho_rte mit't_en d_an'grae idiye kan tahe~kana. Khangeye metadea, Dini ho, nui d_an'gra do_ ima_n'me, nui in' do_n' emama. Uni ho_r_ ho~_e kusiyena. Ado_ uni d_an'grae hataokedea. Ado_ calak' calak'te mit't_en d_a_d_i lekae n'amket'a, ar o_nd_e_ye jira_u n'o~_k'ena; khange uni d_an'gra do_ dustur lekae ad_oyet' kana. Ado_ uni kor_a do_ uni d_an'grae be_n'ge_t'ae kana are me_nket'a, In' ba_hu do_ bo_ho_k' par.ak'entaea, onaten' bo_do_lkedeae, ar nui ho~_ nitok' do_ lac' bo_go_c'entaea, o_ho_e ban'caolena; nui ho~_e gujuk'gea, ba_n' do_ho_yea nui ho~_. Onakoe mo_ne_jon' tak khange mit' ho_r_ ona ho_rteye hijuk' kana, mit't_en me_ro_me idiye kana. Khangeye metae kana, Henda ho, nui me_ro_mem e_mkok'a? Nui d_an'gran' emama. Uni ho_r_ do_ a_d_iye kusiyena. Khange uni me_ro_me hataokedea, ar d_an'grae emadea. Ado_ calak' calak'te mit't_en gad_ae

n'amket'a, ar o_nd.e_ do_ jo_m la.git'e dur.up'ena, cet'ko co_n'ko kol
akawade na_iha.r khon, ado_e jo_jo_m kana, ar me_ro_m do_e to_l
akadea. Ado_e jo_jo_m kan tuluc' uni me_ro_me be_n'ge_t'ae kana, ac'
cet' leka moca.e lar_aoet'a, me_ro_m ho~_ akoak' dustur leka.e pa.k'gur
kana. Khane me_nket'a, Nui me_ro_m do_ ya, in'e besaoi'n' kan do_, ban'
do_ho_yea. Ado_e jo_m bar.aket'teye jira.u akana. In'a.k' khange
ho_r. mit't.en kond.hae idiyet'a. Khangeye metadea, E_ ho, ona kond.ha
ima.n'me, in' do_ me_ro_m in' emama. Khange uni ho_r. do_ kond.ha
bo_do_l me_ro_me n'amkedete a.d.iye ra.ska.yena. Khange ado_e calao
idiyena ar or.ak'e tiok'ket'a.

Ado_ a.d.i ra.ska.te kond.hae ge_t'ket'a, ar ac'geye utui la.git'
karahere bhoraokate khange khube jolak' kana; tayo_mte ona do_ le_yen
khan ona do_ se_n'ge_l ta.piste khub khad he_d.e_jok kana. Ado_ uni
kor_ae me_net'a, A.ijo, in' do_ me_ro_m se_ celeye mita.n' kana,
onateye bo_d bodaao.n' kana. Arho~_e jol jolak' kana, ar onka khad
khadge he_d.e_jok' kana. Khane me_nket'a, Alom bo_d bodaok'a, ban'khan
in' tawak' ge_jermea. Me_nkhan tina.k'e jolak' kan, una.k'ge onka
sad.e kana. Ado_ edrete racateye kut.un' od.okket'a, are tawak'
ge_je_rket'a, are me_nket'a, Ma nitok' do_ bo_d bodaok'me. Ado_ uni
kor_aren en'gat jo_to_ uniak' katha an'jo_mte ar ona ka.mi n'e_lte
a.d.iye mo_n dukena, are metae kana, Cekate, ba_bu, una.k' do_m
lelhawa? Cet' lekatem a.sulok'a? Ado_ tahe~n tahe~nte hor.o irok' din
tiok'ena. Ar uni kor_a do_ cet' ka.mi ho~_ bae bad_aea, cekate hor.o
ho~_ko ira ona ho~_ bae bad_aea. Ado_ uniren en'gat do_e metadea, Do
ba_bu, datro_m idite hor.o irok' calak'me. Khange uni kor_a do_
datro_m sap'kate hor.o khe_tteye calaoena, ar datro_m do_ hor.o buda.
t.hene do_ho_ket'a, are me_nket'a, Ma khub irok'talan'me; in' do_
dakan' a.guia or.ak' khon.

Ona me_nkateye calaoena or.ak'te. Ado_ en'gat do_e kulikede.a, Tina.k'
e_m irket'a, ba_bu? Uni do_e me_nket'a, Datro_mgen' me_n ot.o
akawade.a, khub leka irok'talan'me, dakan' a.guitalan'a; de_n bar
bakhra daka ima.n'me, datro_m ja.nic' re_n'ge_c'ede.a, calao
go_dok'a.n'. Khange uniak' katha leka en'gat do_ bar bakhrae emadete.ye
calaoena. Ado_ se_nkateye n'e_lket'a, ban' ir akana, enkage menak'a.
Ado_e me_nket'a, ban' do_ tehen' do_e rua.k' kan, ona ia.te ban' irok'

kan. Khange datro_m sap'kateye tunumket' do_lo_lo_kan, ado_e me_nket'a, Uh, rua_k' kantege bae irlak'a. Ado_e me_nket'a, Cekateye bogek'a? Ado_mit't_ene hudisket'a, Baberte pa_sikate ku~iren' a~r.goea, pase_ye bogeyenge. Sa_rige datro_m baberte pa_sikate ku~ireye a~r.goket'a; ado_dak're topoyen khan do_rear_ena; ado_e me_nket'a, Nit do_e bogeyena; e_nte lo_lo_do_cabayena, rear_kanae. Ona thor_a din tayo_mte en'gatte_t'e rua_yena, khange ado_disa_he_c'adea, ban_ma, Mit' dhao datro_me rua_yenre in' do_ku~iren' a~r.goket'a are bogeyena, to_be_nitok' nui ho~n' onkale khan do_pase_dhorageye bogek'a. Ona me_nkate en'gatte_t' ho_t.o_k're pa_sikedete ku~ireye a~r.gokede. Khange uni en'gat do_e pa_sikedeteye go_c'ena; are o_r rakap'kedere uni do_e isir_akat'a. Khangeye me_n go_t'ket'a, Nitok' in' go do_e bogeyenteye landawa_n' kana. Ado_o_r rakap'kateye n'e_lkede do_e go_c' akan.

Khange me_nket'a, Ho_rko ma akoren go_c' ho_r.gad_ateko idikoa, in' do_okaten' idiyea? Ho, in' do_buruten' idiyea. Ado_mit't_en pa.t.ia.teye po_t.o_mkede, are he_rme_t'kede, ar buruteye mohnd_ayena. Ado_e calao idik' kana; calak' calak'te ho_rre tinre co_n' en'gatte_t' do_e bujurena, ar uni do_e_ke_n pa.t.ia.te_t'ge burureye gid_i ot.okat'a. Khane rua_r.hijuk' kana, ar ho_rre en'gatte_t'e n'e_lkede, ado_e me_nket'a, O_ko_e ren bud_hi ho_r.co_e go_c'ente no_nd.e_do_ko gid_i akade, ja_nic' toyo eman na~ha~k'ko jo_mea; cedak' co_n.no_nd.e_do_ko gid_i akade? In' go_hana buruten' idi ot.okade. Ado_ba.giadeteye rua_r_ena or.ak'te.

Source: Santal Folk Tales

Ta_n'gi

Amem hijuk'a in'in' bad_aea

Sombhuri ba_nuk monre,

Tirem hec'ena in' saman're

Ra_ska_einan' monre.

Aema katham la_ia_din'a

Hukum koyem imadin'

Ona leka calak' la_git'

Batao dar_e ba_nuk'tin'.

Ka_mi kedam, harketenam

Kost_oenam in' la_git'ge

Enho~ amre pa_tia_u in'ak'

Digdha_ menak' kha_t_ige.

Calak' oktem metadin'a

Tahenme am suluk re

Ta~he~inan' in' do amak'

Dosar hijuk' ta_n'gi.

12 December kho_n Metrorail Calaok' Eho_bo_k' Kana

Uttora khon Agargao habic' pa_hil dhao Metrorail bid_au legae la_git'
darakan 12 December do calak'a. Noa la_git' rail line, bijli
(Electric) calao hijuk' reak' line ar station reak' sanam lekan
ka_miko reak' sap'r_ao do_muca_t akana.

Metrorail reak' jo_to_ set_ re tahe~na hor_ko dejok' la_git' ponea set_, ar bar ar_e barea injin tahe~na. Msss Rapid Transit ren ma_liki calaoic' (kotripokho) do_e bad_ae ocokeda, jo_to_ square meter re 8 got_en hor_koak' hisa_b lekate bhir_ okte amdaj 1 hajar 700 hor_ko calao hec' dar_eak'a.

Du_l_a_r_ Piya_

Do calak' me dula_r_ piya_, do uni la_iaime,

Uniak' met' mut_ha_n tina_k' u~iha_ranak',

Uniak' met' kin tina_k' mayawan.

Do calak' me dula_r_ piya_, do

Uniak' met'ha mut_ha_n reak' Sarhao ot_o kaeme.

Uni la_iaime amak' joha kin do

Bera ha_sur okte rimil leka,

Amak' lut_i kin do Kist_u cur_a_ baha leka jen'get' arak'.

Do calak' me dula_r_ piya_, do uni la_iaime,

Amak' molon' reak' t_ikli

Setak' tora rakap' cando leka

In'ak' moneye marsal leda.

Ente uni bae bad_aea ac'

Noa kote tina_k' mon'j – e sajao akana.

Do calak' me dula.r. piya., do luturre khai khoiai me,
Ma.hir monte metae me,
Aben dene – banarge dula.r. na.r.i teben tol akana.
Dula.r. piya. do la.iaeme, noa tonol do tis ho~
Topagok' reak' do ban'
Tahe~na juge – jug jug muca.t' ha.bic'.

Tehen' Khon Higher Secondary School Certificate (HSC) Bida_u Do_ Ehop'ena

Tehen' khon Higher Secondary School Certificate (HSC) bida_u do ehop' akana. Nia bid.a.ure 14 lakh pa.thua ko seledok' kana. Bida_u je_mon mon'j mon'jte hoe pura.uk' ona la.git' sikhna.t board do jo_to_ lekan bo.ndo_bos do_e hatao akat'a. Jao serma reak' April candoge HSC bid.a.u ehop' bar.ak' reho~, ko_ro_na ma~ha~ma.ri kha.tir okte na.pit re nia serma reak' bida_u ban' ehop' akana.

Enreho~ tehen' khon bid.a.u do ehop' akana. HSC se_ ona man reak' bida_u kha.tir darakan 3 January dha.bic' jo_to_ koching center bond dohoe la.git' Sikkha montronaloy doe batlao akada.

Tuma.l- Bangladesh pratidin

Lebr_a Ka_hu~

Ale or.ak' mutulre

Ka_hu~ ce~r.e~ menae

Sim hopon n'elte

Ca.r.up' ca.r.up' donae.

Sim hopon n'elte

Ulidak' jorok' tae

Dilgema ba.nuk'tae

Sim en'ga menae.

Cia.p' cia.p' sim hopon

Nana huna.r ar.an'

Kumbr.ukoae mente ka_hu~

Menaege kalan' d.olan'.

Rak' reak' dhec' ba.nuk'

Eken ka — ka

Tha.ri perec'em emai reho~

Bae joma daka.

Jen'jle kok'ae seta leka

Uni lebr_a ka_hu~

A.kha.iniwantei laga kede

Ale tala ba.hu.

Boeha Du'la_r.

Ato reak' n'utum do Acinpur, ona atoren mit't.en Babaren barea hoponkin tahe~ kana, mit' t.enak' n'utum do Cund.a. co~r.e ar mit' T.enak' n'utum do Siril co~r.e. Din dinte unkin gidra. dokin hara idiyena, menkhan olok' par.haok' do a.d.igan do ba.kin bad.aekan tahe~kana, Enreho~ thor.agan dokin bad.ae kan tahe~kana. La.t.u hopon do ac' baba son'ge cas abadre ar emanteak' ka.mi koreye gor.oae kan tahe~kana. Ar ka.t.ic' boeha do bha.n'gua. geye tahe~ kante ac'ren ba.r.ic' gateko son'geye gatek' kan tahe~ kana, Onate ba.r.ic' gateko son'ge gate gatete uni ho~e ba.r.ic'ena, mit' din do onko ba.r.ic' gateko sa~ote mit't.en hor. doko goc' kede a.

Ado onate thanaren pulis do uni ka.t.ic' boeha Siril n'utuman kor.a laga lagate akoak' or.ak' teko laga idi kede a, ac' dada cund.a. do or.ak' regeye tahe~ kana. Adoe metae kana 'ban'caoin' me dada'. Ado la.t.u boeha do ka.t.ic' boeha n'elte daya hec'adea, ado ac'ren ka.t.ic' boehae metadea or.ak'te bolokate in'ak' an'grop horog me ar onem horok' akat' mayamte gabao akan an'grop horok' kateye od.okena, ado thanaren pulis uni sap' kate thana teko a.gu kede a. Uniak' bica.r hoyena ar cund.a. co~r.e dusiko hudis kede a ar pha.si reak' hukumko emkeda, ar thor.adin tayom khang e pha.si hoyok' reak' got.a hoyena. Ado pha.si hoyok' mit'din lahare Siril ac' dada do Siril t.hen mit't.en cit.hiye ol keda.

Du'la_r.ia., Siril

As in' dohoeda besge menak'mea, ar mon'jge tahe~nme, ente in' do am n'utumte jiwini alae keda, ar onen' em akawat'me sada an'grop do tisge ona do alom gabao ocoea.

Nia.ge

In' do dada tam

Cund.a. co~r.e

Ona cit.hi ol tayom uni la.t.u boeha doko pha.si kede, ado bar pe din tayom uni ka.t.ic' boeha ona cit.hi n'am tayome par.hao keda ar son'ge son'gete thana ophisteye hec'ena. Ado thanaren pulis koe metako kana. In' dada bodol te in'ge pha.siin' pe. Unre pulis doko metadea am dada cund.a. co~r.eak' pha.si do hoyen taya. Am do uniak' goc' hor.mo or.ak'te iditae me, unre uni ka.t.ic' boeha do mayak' muyuk' ac' dadawak' goc' hor.mowante Acinpur atoteye hec'ena, ar uni ac' dada do or.ak' sor regeye hasawadea. Ona tayom ac'ak' jin'gire oneye em akawade sada an'grop do tis ho~ bae gabao oco leda.

Meskoc'

Meskoc'

(1)

Mahasoe: Cet' ya Surju: dina.m school tedo cedak' bam calak' kana?

Surju: Mahasoe school te hijuk' ban' sanayin'a; ar mon'j ho~ ba.n' a.ika.ueda. Hudiseda.n' ar ba.n' par.haok'a.

Mahasoe: Tahole cet'em cekaea?

Surju: Hudiseda.n' ca.kriya.n'.

Mahasoe: Henda ya Surju; klass seven ha.bic' par.hao kate do cet'em ca.kriya?

Surju: Cedak' mahasoe; ale or.ak' sorren Maeno klass five rey par.haok'a, unige privatein' par.haoea.

(2)

Kur.i: Baba in' do nia. bochor am 35,000/- t.akan' ban'cao ket' mea.

Baba: Cekate bit.i?

Kur.i: He~ Baba amem menleda, nia bochor bid.a.u ren' pass lekhan ge mitt.en lept.open' kirin'ama, ma n'el tin'me in'ak' result, oka subject rege ba.n' pass akada, tahole do bam ban'caoena.

Bin' Ger

Mita.n ar Campa do gate menak' kina., a.d.i gate kanakin, menkeam milwa. gate. Mita.n do iskule hijuk' senok'a, ar Campa ho~ bejae leka n'elme ona hor ar.e tege guric'e halan' bar.aea. Ar cet'bam men enka, enka t.era t.era ben'get'te bana hor.re dula.r. do janamat' kina. Mita.n ja~ha~leka iskul bae hec'len khan, enhilok' do Campa do Mita.n takoak' ato ha.bic' guric' halan'e calak'a. Ar Campa ho~ ja~ha~ leka guric' halan' bae od.oklen khan enhilok' do Mita.n do onko ato sec'te a.cur a.curte or.ak'e hijuk'a, ja~ha~ tina.k' onkate hor ban'khan reho~. Ado cet'bam men ne – hor. do, miluwa. reak' ma~ya~te Mita.n ho~ ado n~ok'o~e nonkate iskul calak' ho~ye ba.gi atar kada. Ac' baba do bogetey men menkat'a, par.haolem, ba.huamgeale nahak', par.haok'em cet' lekhan mit' din amge sukem joma. Menkhan okare suk, okoe okoeak' solha kathaye an'joma. Mita.n do Campa adere la.git'e chat.pat.ao bar.ae kana. Hara godok' reak' miluwa. suk, ona khon do cet' maran'a, asokaete nia. bida.lre?

Ayogo na, n'elme mit' din do Mita.n Campaye a.gu kedea. Mita.n en'gat – apat cet'kin mena, kusi ba.nuk' reho~ ja~ha~lekate homon' goron' kate Campakin atan' kedea. Menkedakin, Cekayam, kor.a gidra. ac'ak' kusitey n'am akawana, ado ne – hor. do cet'? Ma ja~ha~ lekatekin a.sul lenkhange. Campa do ado nond.e do bae ropha lena, Mita.ne a.nd.ic' idi kedea ako or.ak'te. Mita.n do menkhan bae senlena eken tite do. Or.ak're jogar. machageko tahe~kante, oko okote a.d.i uta.r t.aka doye mot.ra toraket'a. Na.iha.r redo Mita.n bogeteko ba.sut kedea. Cedak' acha ban' – Mita.n do sentora mit' ara~r. d.an'gra,

busa.k' ga.i, sim – sukri ar bhid.i – merome kirin'ket'koa, ar bhagete bhag bhornate casok' ho~ye ehop'ena. Ado cedak'em mena, hor.o caole ho~ hoyengea ar sim – sukri, bhid.i – merom ho~ onkage gud. gud. ha~sgem n'elkekoa, mit' bar bochor regeko san'geyena. Taenomte do ado Mita.n do bako jut ae kana, jhogr.ako rakap'keda. Mita.nren sad.gettet' tako Mita.n lagayeko meneda. Motlob do uni ja~ha~ lekate mit'domko ocok' lekhan, akoak'ge sanamak' do hoyok'a nahak'. Mita.n ho~ adoye a.r.isena, onko bako sebelae kan khan cekate bhalaye tahena. N'u~ bulkate ror. ropor.te la.r.ha.i la.git' kha.la.i ko n'ir lat.kaok'a. Mit' dom do jotokote Mita.nko ota bar.a akadegea. Campa ho~ ar cet'e mena, apabare son'ge do entet'e dar.ek'a. Enho~ adoye men menkat'gea, A.lin'ak' t.aka poesa tegebon sap' n'amkeda, ado hane nitok' o bape juta.lin' kana. Campa ac' hilittet' takoko mengoda, Eh... bogeteco hor.o caole bha.ria. dipil kataben hec'len, ar mi~hu~ merom ho~ben tia.k' a.gulet'koa, onatem la.t.ic'et' kan. Banima abenak'te or.ak' dua.r perez'akan, Chi, ror.te lajaokok'me, mase bhalako la.ima noako katha ja~ha~e. Ado nonka bako sebela.kin kante Mita.n ta.kin do arho~ ako or.ak'tekin, rua.r. hec'ena. Nond.e hec'ate Mita.n do ako atoren sanam hor.e jut.a.u t.hikket'koa. Ar na.iha.r sec'ren ato hor. do oko okote ha.nd.iye n'u ocoket'koa, jate jahanak' ta.kic' aloko janam. Ado mit' din do Mita.n do jut.pat.e senena na.iha.rte atoren hor.ante, bebak ga.i d.an'grako laga a.guket'koa, sim – sukri celege bako badlet'koa, laga lagateko sap' a.guket'koa, jako dar.eat' do hor.o caole ho~ko a.gu daraket'a. Atoren hor. do cele ho~ bako sorlena. Onko man ente laharey ran t.hik akat'ko, ado cedak'ko sorok'a. Ar ina.ma hor.o caole reak' dhomokte, Camparen apa – bare ho~ bogeteko bhakayet' tahe~kan, ne – hor. do chia.k' geko metakokan tahe~kana. Ado onatege atoren do sanam hor.ko a.r.isako kan tahe~kana. Ar ban'khan mase et.ak' atoren hor. mit't.en atote hec'ate hor.o caole ar ga.i d.an'grako idikoma?

Camparen apa – bare do ado cet'ho~ bako ceka dar.eada, eken ruha.t' ar eger chad.a do. Ayo hor. do sind. bhand. hirkha.ge Mita.nko eger kede, ror. kedako, Mita.n do sea kate nahak'e gujuk'a, ar happen lohomlen khane gidi ku~r.i~t'ko khablao jomea nahak', joma rapak' do.... Mita.n tako atoren hor.ko n'am eman leko khan, n'elme onkoak' boge juda. ban' kuli kateko metakoa, Mita.n roga do bhalaye goc' akana se

ban'a...? Onka ado Mita.nko sarapaea, got.a dunia. gojok' reak'ko bakhe~r. bar.aea. Ado bam mena, onko do Mita.nak' gojok' geko koyok' hohor kana. Arho~ko mena, ja~ha~rele .n'am emanle khan, ekal jiwet'te khura. khonle jom rakabea nahak', bae bad.ae akat'lea, oka atoren ayo kanale..? Nonka lekate ado Mita.n doye bir.kiyena, gojok' gojok' ko ror. bar.ayet' khan. Ado cet'e buddhia, mar mit' din do arho~ dik ar a.r.iste sanam ga.i d.an'gra ar mihu~ merom laga idi ot.o kako. Ado cet' bam men, enho~ Mita.n do bae suk lena bacha, gujuk' reak' botor do bhitri monre ga.d.ia.uadea. Ja.pit' kak' reho~ bogetey botorok'a, ja.pit' hir.in' reho~ ti jan'ga irci kate botorgeye raga, n'el lekhan do ne hor.gem botor kok'a. No~k'o~e nonka talate ado Mita.n do dine khemaoeda. Ado n'elme mit' din do jao hilok' leka ka.miye sen akana khet te. Mita.n do pat. reak' rohor. dareye ha.r samt.aaeda, ac' sor reho~ a.d.i uta.r hor. onkageko ha.ha.r kana. Ado n'elme Mita.n do ekal kat. are, ina. id.i sec're mit't.en jelen' hor. ma khablao katem sogak' kede, mane bin'e ger kede. Khan Mita.n do, Menya Ja.t.u goc' kidin'am, menkate ekale kekleset'ena, ar d.hae mente ot reye bhinda.r.ena, togoc' d.at.a kateye ket. ket.e uta.rena, dene banar me~t' t.end.aren taea, ar ghuria.~ bae ben'get' rua.r. leda.. Nonka dosa n'elte atoren hor. do bako jiwi dar.eadea, tura.~t ado Bohrompur haspatal teko a.tkir kede, ar uni bin' ho~ a.d.i hahar.a, ger kate bam da.r.et', ina.korege ba.i ba.item len' bar.ae kan. Mar hor. do ado mit't.en cuka.k're kad.ec'te hot.or adere, ar uni ho~ haspatalte idi toraye. Ado cedak'em mena, D.aktar do bogete bis phed. ocoe la.git'ko kurumut.u keda, pene din, menkhan noa pene dinre mit' gha.r.i la.git' ho~ Mita.n bae ben'get' leda, ar ekal cet' ror. ho~ ban', ado onka pene din muca.t'rey cabaena.

Atoren hor. do arho~ atore gok' a.gu kateko bae kadea ma~r.i pod. are. Ado n'elme, in'ak' khang na.iha.rren bapon'hartet' takoma jut. pat.ko jut.a.u hec'ena. Onkoge uni la~n'ga~e tahe~kanre mit' gha.r.i la.git' ho~ n'en'el bako hec'lana. N'elme onkoge nitma hec' kateko menet', Cekate a.d.i usa.ra nonka do hoe got'ena, cak' dak'pe a.tu ocoket'a, cet' dusi menak' anan', onabo n'el sojhea. Hand.ekin tahe~kan redo okor cet' hoelena, ar nond.e do bejae hoyen do...? Mita.n tako atoren hor. doko bujha.uat' koa, noko do lebr.a cat.a, khoroc oco la.git'ko don hec' akana, mar ado ako ho~ jhu~kok'. Ado cet' bam men, pocra

ga.nd.i pha.siya.ra hor., botor ad.oyenako, nokoak' husra.i n'elte,
ado apan a.pinko gusa.u bar.ayena ba.i ba.ite. Ar ban'khan hutka.m
kha.t.igeko domao oco kok'a honec'...

Tuma.l- Ka.hni Mala